

**Экономический и Социальный Совет****Исполнительный совет
Программы развития
Организации Объединенных
Наций и Фонда Организации
Объединенных Наций в области
народонаселения**

Distr.: General
25 November 2009
Russian
Original: English

Экономический и Социальный Совет
Основная сессия 2010 года
Нью-Йорк, 28 июня — 23 июля 2010 года
Пункт 3(b) предварительной повестки дня
Оперативная деятельность в целях развития
Организации Объединенных Наций в рамках
международного сотрудничества: доклады
исполнительных советов Программы развития
Организации Объединенных Наций/Фонда
Организации Объединенных Наций в области
народонаселения, Детского фонда Организации
Объединенных Наций и Мировой продовольственной
программы

Исполнительный совет ПРООН и ЮНФПА
Первая очередная сессия 2010 года
19–22 января 2010 года, Нью-Йорк
Пункт 9 предварительной повестки дня
Доклад Экономическому и Социальному
Совету

Доклад Экономическому и Социальному Совету**Доклад Администратора Программы развития Организации
Объединенных Наций и Исполнительного директора Фонда
Организации Объединенных Наций в области
народонаселения***Резюме*

Настоящий доклад представляется во исполнение резолюций 56/201, 59/250 и 62/208 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики системы Организации Объединенных Наций в области оперативной деятельности в целях развития.

Исполнительный совет возможно пожелает принять к сведению настоящий доклад и препроводить его Экономическому и Социальному Совету вместе с комментариям и указаниями, полученными от делегаций.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Финансирование оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в области развития	3
III. Вклад оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в создание национального потенциала и повышение эффективности развития	4
IV. Улучшение функционирования системы в области развития Организации Объединенных Наций	14
V. Последующая деятельность	18
VI. Рекомендации	19

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется с учетом резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи о трехгодичном всеобъемлющем обзоре политики системы Организации Объединенных Наций в области оперативной деятельности в целях развития. Он дополняет предыдущие доклады ПРООН и ЮНФПА Экономическому и Социальному Совету и его следует читать совместно с годовыми докладами Администратора, ПРООН и Исполнительного директора ЮНФПА, представляемыми Исполнительному совету. В этих докладах содержится анализ достижений программ в сопоставлении с ключевыми результатами стратегических планов ПРООН и ЮНФПА, 2008–2013 годы, а также статистические данные о результатах, достигнутых в рамках программ, кросссекторальных стратегиях и показателях исполнения в области управления и оперативной деятельности.

2. Настоящий доклад также подготовлен с учетом решения 2009/3 Исполнительного совета, в котором к ПРООН и ЮНФПА обращена просьба: а) включать в будущие доклады Экономическому и Социальному Совету более качественную оценку и анализ достигнутых результатов, осуществленного прогресса и возникших трудностей, а также информацию об извлеченных уроках; и б) следовать структуре, определенной в резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи и включать рекомендации с целью дальнейшего совершенствования ее осуществления. В настоящем докладе отражен ход консультаций, проводившихся между ПРООН, ЮНФПА и Детским фондом Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ). Все разделы доклада отражают меры, принятые ПРООН и ЮНФПА с целью осуществления резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи.

II. Финансирование оперативной деятельности системы Организации Объединенных Наций в области развития

3. В 2008 году общая сумма взносов в ПРООН и связанные с Программой фонды и программы составила 5,5 млрд. долл. США. В номинальном выражении в 2008 году объем взносов в регулярные (основные) ресурсы достиг 1,1 млрд. долл. США. Хотя эта сумма несколько ниже показателя в 1,12 млрд. долл. США, достигнутого в 2007 году, она соответствует первой годовой цели объема регулярных ресурсов, заложенной в Стратегическом плане ПРООН, 2008–2013 годы (DP/2007/43/Rev.1). Общая сумма взносов в регулярные ресурсы почти достигла уровня 2007 года в результате увеличения объемов взносов, деноминированных в местной валюте, которые были сделаны некоторыми донорами, поступлений за счет колебаний валютных курсов и полной выплаты объявленных взносов государствами-членами.

4. Согласно прогнозам, взносы в регулярные ресурсы сократятся до примерно 1 млрд. долл. США в 2009 году с учетом возможных изменений валютных курсов и их объем будет непредсказуемым в 2010 году.

5. Другие (неосновные) взносы в ПРООН составили 4,16 млрд. долл. США в 2008 году по сравнению с 3,92 млрд. долл. США в 2007 году. Местные ресурсы, используемые через посредство ПРООН правительствами стран, в которых осуществляются программы, и другими местными партнерами в рамках под-

держки их собственного национального развития, сократились с 1,18 млрд. долл. США в 2007 году до 0,96 млрд. долл. США в 2008 году, как было предусмотрено в Стратегическом плане ПРООН. Объем других ресурсов, передаваемых в распоряжение ПРООН, свидетельствует о том, что ПРООН продолжает оказывать поддержку правительствам в получении, использовании и управлении различных видов финансирования в соответствии с национальными приоритетами.

6. Другие ресурсы представляют собой важный компонент, дополняющий регулярную (нецелевую) базу ресурсов ПРООН. Однако соотношение объема регулярных взносов к объемам других взносов по-прежнему составляло в 2008 году примерно 1:4. Как предусмотрено в комплексных рамках ресурсов стратегического плана, ПРООН стремится сбалансировать соотношение объема регулярных ресурсов с объемом других ресурсов и обеспечить адекватную, стабильную и предсказуемую базу регулярных ресурсов.

7. В 2008 году ЮНФПА располагал базой доноров, включающей 176 правительств-доноров по сравнению со 182 правительствами в 2007 году. Пятью крупнейшими донорами являлись Нидерланды, Швеция, Дания, Норвегия и Соединенное Королевство. В 2008 году объем поступлений за счет регулярных взносов составил 428,8 млн. долл. США, что является увеличением на 9,8 млн. долл. США (2,3 процента) по сравнению с 2007 годом. В 2009 году ожидается, что объем регулярных взносов составит 458 млн. долл. США, т.е. увеличение на 29,2 млн. долл. США (6,8 процента) по сравнению с 2008 годом. Этот рост в основном объясняется увеличением объема обязательств в национальной валюте, взятых на себя странами, включая Китай, Финляндию, Японию, Люксембург, Новую Зеландию, Швецию и Соединенное Королевство, и возобновлением финансирования со стороны Соединенных Штатов Америки.

8. К числу других ресурсов относятся совместно финансируемые ресурсы, программа младших сотрудников категории специалистов и службы закупок. В 2008 году общий объем поступлений ЮНФПА за счет других ресурсов составил 375,8 млн. долл. США, что включало взносы в размере 366,1 млн. долл. США и другие поступления, включая процентные поступления в размере 9,7 млн. долл. США.

III. Вклад оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в создание национального потенциала и повышение эффективности развития

9. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития определяет создание потенциала как «процесс, посредством которого люди, организации и общество в целом мобилизуют, укрепляют, создают, адаптируют и поддерживают потенциал в течение определенного времени». Создание потенциала является центральным элементом программ ПРООН и ЮНФПА, которые поощряют стратегические партнерства для исследования процесса создания потенциала и поиска решений. ПРООН и ЮНФПА выделяют технические ресурсы и экспертов в рамках своих организаций и за их пределами, с тем чтобы оказать помощь в реализации национальных усилий по созданию потенциала.

10. Период с сентября 2008 года характеризовался спадом роста мировой экономики и дезинтеграцией крупных финансовых учреждений. Это привело к росту угроз для развития, включая изменение климата, энергетику, дефицит продовольствия и глобальные пандемии. Прогресс в области сотрудничества в целях развития не был достаточным для того, чтобы обеспечить достижение согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, во всех странах.

11. Официальная помощь в целях развития, за исключением помощи в целях ослабления задолженности, увеличилась темпами в два раза меньшими, чем было необходимо для достижения предусмотренной в Глениглсе цели в 155 млрд. долл. США к 2010 году, как было согласовано в ходе Глениглского саммита Группы восьми в 2005 году. В июне 2009 года Конференция Организации Объединенных Наций по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития достигла глобального консенсуса относительно мер, необходимых для преодоления кризиса, наметила необходимые приоритетные меры и определила роль Организации Объединенных Наций в ослаблении последствий кризиса.

12. В результате улучшения управления государственными и финансовыми ресурсами и доступа к ним возможности охватываемых программами стран по преодолению экономического кризиса и по координации и управлению получаемой помощи продолжают расширяться. Однако по-прежнему имеются недостатки в области анализа, политики, стратегического планирования и оценки. В соответствии с пунктами 35–47 резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи ПРООН и ЮНФПА увеличили поддержку, направленную на расширение национального потенциала, особенно на субнациональном уровне. В рамках этой поддержки упор делается на: а) создание потенциала национальных учреждений; б) применение согласованного общесистемного подхода Организации Объединенных Наций; и с) определение структуры финансовых систем и систем отчетности.

13. Таким образом, ПРООН и ЮНФПА вместе со своими партнерами по Организации Объединенных Наций и другими партнерами в области развития имели возможности для того, чтобы внести свой вклад в успешное осуществление инициатив по созданию потенциала в области развития, как указано ниже.

Создание потенциала национальных учреждений

14. ПРООН оказывала содействие в укреплении потенциала правительства в деле разработки политики и функциональных руководящих принципов, касающихся того, как местные правительства и частный сектор могут нести совместную ответственность в обеспечении муниципальных общественных служб. ЮНФПА оказал содействие в укреплении национального потенциала в деле проведения, использования и распространения данных о результатах переписей населения и данных обследований в ходе раунда переписей населения 2010 года. В рамках своей глобальной программы по улучшению безопасности услуг в области репродуктивного здоровья ЮНФПА оказал содействие в укреплении национального потенциала в вопросах снижения материнской смертности и семейного планирования.

15. Инициативы ПРООН, касающиеся создания институционального потенциала, привели к разработке программ, в рамках которых упор делается на «ключевые учреждения», т.е. те учреждения, которые после их укрепления получают возможности для осуществления не только своих собственных мандатов, но также и для укрепления учреждений-партнеров. Например, ПРООН оказывает помощь правительству Афганистана в восстановлении учреждений путем осуществления программ шефской помощи и наставничества для гражданских служащих, в том числе в области отправления правосудия. В Восточной Европе ПРООН оказывает помощь правительствам в создании современных и эффективных учреждений в период подготовки к их вступлению в Европейский союз.

16. Другие инициативы включали инициативу «приобретения мозгов» для содействия возвращению квалифицированных специалистов и разработку рассчитанной на десятилетний период национальной стратегии создания потенциала. В Объединенной Республике Танзания ПРООН установила партнерские связи с Фондом портала развития (Development Gateway Foundation), с тем чтобы разработать интерактивную систему управления информацией о предоставленной помощи, которая позволяет отслеживать использование официальной помощи в целях развития и обеспечивает ее увязку с результатами в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

17. ЮНФПА создал первую глобальную межконфессиональную сеть по вопросам народонаселения и развития, которая объединяет более 400 организаций. Эта сеть предоставляет организациям-партнерам возможность получать доступ к экспертам системы Организации Объединенных Наций с целью разработки и осуществления программных мероприятий.

18. С тем чтобы обеспечить устойчивый характер инициатив по созданию потенциала в области развития, ПРООН и ЮНФПА содействуют сотрудничеству и обмену передовым опытом по линии Юг-Юг и Восток-Восток (сотрудничество между странами Восточной Европы). ПРООН и ЮНФПА устанавливают партнерские связи с региональными и национальными учреждениями и использует платформы обмена знаниями и объединения специалистов-практиков (сети экспертов в области развития, которые проявляют конкретный интерес к какой-то определенной области) для осуществления оценки потенциала и предоставления стратегических консультаций и программной поддержки.

19. В 2008 и 2009 годах ПРООН и ЮНФПА усилили или укрепили партнерские связи со Всемирным банком, Африканским банком развития, Университетом Организации Объединенных Наций, Новым партнерством в интересах развития Африки, Азиатским технологическим институтом, Советом Европы и Лигой арабских государств в частности. Эти партнерские связи имеют важное значение для повышения эффективности инициатив по созданию потенциала. Кроме того, ПРООН оказала содействие в укреплении объединений специалистов-практиков в ключевых областях, которые оказывают поддержку сотрудничеству Юг-Юг и содействуют участию стран-партнеров в форуме по вопросам сотрудничества в целях развития Экономического и Социального Совета.

20. ПРООН и ЮНФПА осуществляют межсекторальную деятельность с целью решения таких проблем, как поощрение гендерного равенства на основе использования создания национального потенциала. В посткризисных ситуациях и в ходе этапа восстановления партнерские связи позволяют укреплять потенциал стран в области управления путем оказания поддержки формированию самостоятельных национальных и субнациональных учреждений.

Согласование подхода системы Организации Объединенных Наций

21. В феврале 2009 года Комитет высокого уровня по программам разработал рамки деятельности перед лицом глобального финансово-экономического кризиса. Комитет сформулировал девять общих антикризисных инициатив для принятия мер на глобальном, региональном и страновом уровнях. Координационный совет старших руководителей одобрил эти инициативы в апреле 2009 года. В рамках инициатив организациям системы Организации Объединенных Наций рекомендуется консолидировать их ресурсы и предоставлять их в распоряжение страновых групп с целью оказания помощи правительствам в оценке и реагировании на национальные потребности в следующих областях: а) дополнительное финансирование для наиболее уязвимых слоев населения; б) продовольственная безопасность; с) торговля; d) «зеленая» экономическая инициатива; е) глобальный трудовой пакт; f) минимальная социальная защита; g) гуманитарная и социальная стабильность и стабильность в области безопасности; h) технологии и инновации; и i) мониторинг и анализ.

22. Эти инициативы обеспечивают совместное реагирование Организации Объединенных Наций на незамедлительные потребности стран и дефицит в области потенциала и позволяют консолидировать поддержку, с тем чтобы наименее развитые страны, страны с низким уровнем дохода и другие страны с крупными группами уязвимого населения получали незамедлительную помощь. В сентябре 2009 года председатель Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития просил координаторов-резидентов и страновые группы осуществить меры в связи с финансово-экономическим кризисом, с тем чтобы обеспечить участие и руководящую роль правительств, использовать существующие и новые руководящие принципы по программам и переориентировать деятельность Организации Объединенных Наций на местах.

23. Генеральный секретарь представил первый доклад о глобальной системе оповещения о последствиях кризиса и факторах уязвимости под названием «Голоса тех, кто уязвим: экономический кризис от начала до конца» шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи и саммиту Группы 20 в сентябре 2009 года. ПРООН и ЮНФПА оказывают поддержку в дальнейшем развитии этой межучрежденческой инициативы.

24. Созданию потенциала отводится заметное место в руководящих принципах, касающихся страновых программ, и в ходе текущего пересмотра руководящих принципов для общестрановых оценок и рамок помощи в области развития Организации Объединенных Наций. Рамки помощи в области развития Организации Объединенных Наций отражают подход к созданию потенциала, в соответствии с которым оказывается поддержка национальным планам и предусматривается использование экспертов из всех страновых групп Организации Объединенных Наций, а также из учреждений и организаций системы Организации Объединенных Наций, не базирующихся в странах.

25. Для оказания содействия страновым группам Организации Объединенных Наций по мере того, как они интегрируют формирование потенциала в свои рамки и программы оказания помощи в области развития, Группа Организации Объединенных Наций по вопросу развития подготовила технический комплект документов по вопросам создания потенциала и методологию для оценки потенциала. С пересмотренным интерактивным учебным модулем по вопросам создания потенциала можно также ознакомиться в Колледже персонала системы Организации Объединенных Наций. ПРООН и ЮНФПА включили принципы создания потенциала в страновой анализ и рамки мониторинга и оценки.

Разработка, измерение и отчетность об инициативах в области создания потенциала

26. Одной из задач, стоящих перед системой Организации Объединенных Наций, является разработка инициатив по созданию потенциала и мониторинг и отчетность об успешной деятельности по созданию потенциала, проблемах, уроках и недостатках. Поддержка, оказываемая ПРООН и ЮНФПА страновым группам в разработке и осуществлении обзора их рамок оказания помощи в области развития Организации Объединенных Наций, включает систематическую оценку результатов в деле создания потенциала, рамки оценки результатов и процесс мониторинга на национальном и региональном уровнях.

27. В Азиатско-Тихоокеанском регионе ЮНФПА, ПРООН и ЮНИСЕФ создали региональную рабочую группу по созданию потенциала, которая оказывает поддержку страновым группам Организации Объединенных Наций в регионе. Аналогичные инициативы были осуществлены в Латинской Америке и Южной Африке. Эти инициативы позволяют мобилизовать региональные ресурсы для страновых групп, с тем чтобы они имели возможность применять общие подходы к разработке программ, измерению результатов и отчетности.

28. Извлеченные уроки свидетельствуют о ценном значении межучрежденческого реагирования на страновые просьбы, необходимости улучшения межрегиональных обменов, компиляции данных об успешной деятельности по созданию потенциала и определении недостатков в наращивании потенциала. ПРООН и ЮНФПА должны также осуществлять обзор согласованности своих программ и сильных и слабых сторон поддержки, которую они оказывают для формирования политики в области создания потенциала.

Сотрудничество Юг-Юг

Учет сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества

29. Трехгодичный всеобъемлющий обзор политики и Комитет высокого уровня по сотрудничеству Юг-Юг, подкомитет Генеральной Ассамблеи, обеспечивают надлежащие указания для сотрудничества Юг-Юг. В докладе Генерального секретаря о состоянии сотрудничества Юг-Юг (A/64/321) приводятся примеры решения проблем в области развития в рамках сотрудничества Юг-Юг, в осуществлении которых оказала поддержку Специальная группа по сотрудничеству Юг-Юг, действующая под эгидой ПРООН.

30. В итоговом документе конференции высокого уровня Организации Объединенных Наций по сотрудничеству Юг-Юг, которая состоится в декабре 2009 года в Найроби, Кения, будут определены основные направления совершенствования сотрудничества и инициатив Юг-Юг на период до 2010 года и последующий период. Специальная группа по сотрудничеству Юг-Юг совместно с Целевой группой высокого уровня по продовольственной безопасности, Целевой группой высокого уровня по изменению климата, Советом старших руководителей, Объединенной программой Организации Объединенных Наций по ВИЧ/СПИДу и Всемирной организацией здравоохранения разрабатывает межучрежденческие рамки для использования сотрудничества Юг-Юг с целью реагирования на проблемы, касающиеся продовольственной безопасности, изменения климата и ВИЧ/СПИДа.

31. ПРООН и ЮНФПА играют важную роль в деле взаимодействия с национальными правительствами, с тем чтобы содействовать сотрудничеству Юг-Юг. Сотрудничество Юг-Юг и трехстороннее сотрудничество (сотрудничество в области развития с участием двух или более развивающихся стран при поддержке северной страны-донора или международной организации) является все более активным фактором международного сотрудничества в области развития. Оно играет дополнительную роль наряду с традиционной и двусторонней помощью. Взаимодействие Юг-Юг дает результаты в форме улучшения регионального и трансграничного сотрудничества.

32. Среди ключевых вопросов, которые возникли в рамках сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества, имеются проблемы, носящие глобальный и транснациональный характер. Развивающиеся страны консолидируют и укрепляют межрегиональное, региональное и субрегиональное сотрудничество, с тем чтобы противостоять таким глобальным тенденциям, как повышение уязвимости перед лицом волатильности финансовых рынков, стремительных темпов урбанизации, эпидемий и ухудшения продовольственной безопасности.

33. ПРООН и ЮНФПА непосредственно взаимодействуют с правительствами, с тем чтобы определить связи между странами Юга. Ряд развивающихся стран сейчас приняли меры, с тем чтобы включать подходы Юг-Юг в свои национальные планы в области развития.

34. Страновые отделения Организации Объединенных Наций сообщают о расширении сотрудничества Юг-Юг во всех практических областях. В 2008 году специальной группой по сотрудничеству Юг-Юг была проведена первая Глобальная выставка по вопросам развития Юг-Юг, в ходе которой было рассказано о более чем 60 примерах передового опыта в области сотрудничества Юг-Юг. ЮНФПА оказал поддержку 189 инициативам Юг-Юг в 2008 году. Эти инициативы включали установление партнерских связей Юг-Юг в следующих областях: операции по закрытию свища, управление переписями населения, демографические обзоры, предоставление услуг в области репродуктивного здоровья, инфекция ВИЧ среди женщин, гендерное насилие, использование программного обеспечения баз данных, профессиональная подготовка, повышение осведомленности населения и проблемы развития и учет гендерных факторов.

Техническая помощь

35. На страновом уровне ПРООН и ЮНФПА оказали помощь в осуществлении мероприятий по оценке потребностей, подготовке позиционных документов, презентаций и проведении дискуссий на национальном уровне с министерствами, членами национальных законодательных органов, неправительственными организациями и средствами массовой информации. ЮНФПА оказал содействие в предоставлении технической помощи экспертами из развивающихся стран, организации коллегиального обучения и профессиональной подготовки в центрах передового опыта стран Юга в областях учета гендерных факторов, ВИЧ/СПИДа, операций по закрытию свища, а также в области управления и повышения эффективности помощи. Эти инициативы были реализованы в Бангладеш, Бенине, Буркина-Фасо, Нигере и Того. На региональном уровне подход ЮНФПА к оказанию технической помощи ориентирован на укрепление сетей учреждений с целью оказания поддержки формированию национального потенциала.

36. Среди других примеров технической помощи следует отметить многострановые учебные туры, организуемые ПРООН для обмена знаниями и опытом. В рамках этих туров упор делается на конфликтные ситуации и их решения, примирении и установлении прочного мира. Определение решений для потенциальных кризисов также превратилось в одну из областей сотрудничества Юг-Юг и трехстороннего сотрудничества.

37. В 2006 году Специальная группа по сотрудничеству Юг-Юг организовала работу Глобальной биржи обмена активами и технологиями Юг-Юг. Эта система обеспечивает глобальный интерактивный форум Юг-Юг, который содействует ориентированному на рынок обмену технологиями, активами, услугами и финансовыми ресурсами между частным сектором, государственным сектором и гражданским обществом. В систему входят четыре компонента: а) обмен технологиями; б) обмен инвестициями в развитие человека; в) креативная экономика; и д) изменение климата.

38. Специальная группа по сотрудничеству Юг-Юг усилила «Сеть информации для развития» — интерактивную систему информации о сотрудничестве Юг-Юг. В мае 2008 года ПРООН и Специальная группа приняли участие в четвертой Токийской международной конференции по развитию Африки в рамках подготовки к пятому бизнес-форуму «Африка-Азия», который состоялся в Уганде в июне 2009 года. В рамках форума упор был сделан на индустрию туризма и осуществление стратегии развития туризма.

Гендерное равенство и расширение возможностей женщин

39. ПРООН и ЮНФПА в своей деятельности руководствуются стратегиями, которые поощряют гендерное равенство и расширение возможностей женщин в основных областях их стратегических планов. ПРООН и ЮНФПА осуществляют глобальные и местные инициативы для укрепления национального потенциала с целью включения вопросов гендерного равенства в национальные планы и бюджеты в области развития. Обе организации стремятся улучшить отчетность и обеспечить наращивание потенциала по продвижению гендерного равенства и оказанию поддержки расширению политических прав женщин.

40. ЮНФПА осуществлял сотрудничество с Фондом развития Организации Объединенных Наций в интересах женщин с целью оказания поддержки персоналу Организации Объединенных Наций и партнерам в вопросах составления бюджетов с учетом гендерных факторов. ПРООН и ЮНФПА взаимодействуют с ЮНИСЕФ и другими партнерами с целью подготовки учебных материалов по проблемам развития, связанным с гендерными факторами. ЮНФПА подготовил всеобъемлющий пакет учебных материалов для заинтересованных сторон, касающихся подхода, ориентирующегося на права человека, а ПРООН взаимодействовала с органами, занимающимися организацией выборов и политическими партиями, с тем чтобы улучшить участие женщин в гражданской политической жизни. ПРООН создала глобальный портал для женщин, занимающихся политикой. ЮНФПА и ЮНИСЕФ инициировали совместную программу по проблеме калечащих операций на женских половых органах в 12 странах.

41. ПРООН осуществила анализ гендерных факторов глобального экономического кризиса и опубликовала стратегическую записку, содержащую руководящие указания относительно того, каким образом использовать кризис для создания возможностей для бедных женщин и мужчин. ЮНФПА предоставил ресурсы и средства, с тем чтобы экономический кризис не оказал негативного воздействия на доступ женщин и уязвимых групп к медицинским услугам. ПРООН и ЮНФПА провели глобальные консультации, осуществили страновые оценки потребностей и оказали поддержку массовым ориентированным на практические действия политическим исследованиям с целью реагирования на глобальный экономический кризис.

42. ПРООН сосредоточила свои усилия на осуществлении состоящей из восьми пунктов повестки дня с целью расширения возможностей женщин и обеспечения гендерного равенства в процессах предотвращения кризисов и посткризисного восстановления. При реализации этой повестки дня ПРООН стремится оказать поддержку переживающим кризис или находящимся в посткризисной ситуации странам в удовлетворении экономических, политических и социальных потребностей женщин. В середине 2009 года ПРООН направила старших консультантов по гендерным вопросам для работы в семи пострадавших от конфликтов или преодолевших конфликты странах. Гендерные консультанты играют важную роль в осуществлении резолюций Совета Безопасности 1352, 1820, 1888 и 1889, касающихся женщин, мира и безопасности. ПРООН также осуществила инициативы по анализу вопросов финансирования в целях обеспечения гендерного равенства в ранних программах по восстановлению и для обеспечения участия женщин в политической и гражданской жизни в период выборов, проходящих после окончания конфликтов.

43. ПРООН и ЮНФПА активизируют усилия по учету гендерных факторов в решении таких проблем, как окружающая среда и устойчивое развитие. ПРООН подготовила информационное руководство по гендерным вопросам и изменению климата, а ЮНФПА подготовил всеобъемлющий комплект информационных материалов по гендерным вопросам, народонаселению и изменению климата.

44. ПРООН является ведущим партнером в рамках глобального альянса по изменению климата, который стремится обеспечить учет гендерных факторов и включить женщин в процессы принятия решений при разработке политики и инициатив, касающихся изменения климата на глобальном, региональном и национальном уровнях. ПРООН и Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде учитывают гендерные проблемы в своих инициативах в области нищеты и окружающей среды путем привлечения женских сетей и обеспечения того, чтобы такие инициативы учитывали гендерные факторы.

45. ЮНФПА и ПРООН установили партнерские связи с сетями гражданского общества, которые учитывают гендерные вопросы в национальных процессах планирования развития. ЮНФПА взаимодействует с партнерами в области развития для оказания помощи правительствам и наращивания потенциала в деле составления бюджетов, учитывающих гендерные факторы. Бюджеты, учитывающие гендерные факторы, являются лишь одним из путей обеспечения того, чтобы экономические права женщин учитывались в рамках национальных систем финансирования и планирования. ЮНФПА также будет оказывать помощь в деле обеспечения того, чтобы программы по искоренению практики осуществления калечащих операций на женских половых органах включались в национальные рамки в области развития.

Переход от помощи к развитию

46. Организация Объединенных Наций и ее партнеры сталкиваются с ситуациями, когда рост напряженности, насилие и стихийные бедствия затормозили развитие и обратили вспять достигнутые в прошлом успехи. Такие явления делают страны как никогда еще более уязвимыми. Согласно оценкам Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций, к концу 2009 года число голодающих людей в мире превысит 1 миллиард человек и составит одну шестую часть населения планеты. Сотни миллионов людей могут превратиться в беженцев в течение следующих 10–20 лет в результате конфликтов, наводнений, засухи или повышения уровня моря.

47. Последствия изменения климата ощущаются в глобальном масштабе, однако бремя изменения климата в основном ложится на плечи самых бедных и наиболее уязвимых людей. В особой степени от этого страдают женщины, которые помимо всего живут в условиях структурного неравенства, с которым они сталкиваются в социально-экономической и политической областях. Насилие и стихийные бедствия, как правило, ведут к углублению и увековечиванию этого неравенства.

48. ПРООН и ЮНФПА вместе со своими организациями-партнерами сталкиваются с возникновением крупномасштабных и циклических гуманитарных потребностей в областях, где отсутствуют достаточный опыт или экспертные знания. В результате их присутствия на местах и их способности устанавливать связи с местными партнерами ПРООН и ЮНФПА имеют возможность для оказания поддержки усилиям по сокращению уязвимости стран от последствий кризисов и конфликтов, поощрения принципов развития человека в гуманитарных ситуациях и создания основ для перехода от «помощи к развитию».

49. ПРООН и ЮНФПА должны содействовать созданию сильного национального и регионального потенциала, а также объединению региональных ресурсов, с тем чтобы страны могли совместно реагировать на общие проблемы и оказывать помощь друг другу во время нужды. Предотвращение конфликтов, подготовка к стихийным бедствиям и сокращение риска на местном, национальном и региональном уровнях являются приоритетами для ПРООН и ЮНФПА наряду с формированием новой модели деятельности в целях гуманитарного реагирования и осуществлением усилий по оказанию помощи.

50. ПРООН предоставляет техническую помощь более чем 40 подверженным воздействию стихийных бедствий странам путем включения вопросов управления риском, связанным со стихийными бедствиями, в планы и программы в области развития и путем укрепления институциональных структур для подготовки к стихийным бедствиям. ПРООН обеспечивает усиление национального технического экспертного потенциала для анализа рисков, связанных с изменением климата, и для разработки решений, касающихся управления риском.

51. В сотрудничестве со Всемирным банком и партнерами системы Организации Объединенных Наций ПРООН оказывала поддержку в оценке последствий в период после стихийных бедствий и в разработке рамок в целях восстановления в Западной Африке и Юго-Восточной Азии. В этих оценках учитывается воздействие стихийных бедствий и предлагается концепция восстановления инфраструктуры и коммунальных служб.

52. ЮНФПА оказал поддержку примерно 60 странам и взаимодействовал с другими организациями системы Организации Объединенных Наций с целью формирования консенсуса по вопросам репродуктивного здоровья в ходе затянувшихся кризисов и на этапе восстановления. ЮНФПА стремился учитывать гендерные проблемы, возникающие в гуманитарных ситуациях, и совместно с ПРООН разработал механизм информации по гендерным вопросам для осуществления лучшего анализа гендерных проблем на этапе восстановления.

53. Бюро по предотвращению кризисных ситуаций и восстановлению ПРООН осуществляет планы действий в целях раннего восстановления в пяти странах. Эти планы включают укрепление координации на начальном этапе восстановления, наращивание потенциала по разработке программ и осуществление первоначальных проектов в области восстановления на местном уровне. В рамках Межучрежденческого постоянного комитета, основного механизма для межучрежденческой координации гуманитарной помощи, ПРООН оказала содействие в создании механизмов координации восстановления на начальном этапе в 32 странах и оказала помощь в осуществлении оценок потребностей и разработке стратегических рамок в 10 странах.

54. ПРООН и ЮНФПА играли активную роль в работе глобальной целевой группы негражданского персонала в составе Рабочей группы Организации Объединенных Наций по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции. ПРООН оказала техническую помощь 24 национальным программам в области разоружения, демобилизации и реинтеграции. Эти программы содействовали разоружению и демобилизации более 350 000 бывших комбатантов и обеспечили помощь в реинтеграции 60 процентам из них. ЮНФПА возглавил усилия по обеспечению того, чтобы вопросы репродуктивного здоровья и гендерные вопросы находили отражение в руководящих принципах по вопросам разоружения, демобилизации и реинтеграции.

55. В 2009 году ЮНФПА и ПРООН содействовали осуществлению следующих резолюций Совета Безопасности: а) резолюции 1308 (2000) о поддержании международного мира и безопасности: ВИЧ/СПИД и международные операции по поддержанию мира; б) резолюции 1325 (2000) о женщинах в условиях конфликтов и постконфликтных ситуациях; и с) резолюций 1820 (2008) и 1888 (2009) о сексуальном насилии в условиях конфликта.

56. В 2008 году ПРООН содействовала осуществлению миротворческих усилий Организации Объединенных Наций в рамках 39 проектов в 11 странах. Эти проекты оказывали поддержку мирным процессам с помощью реформы судебных органов и сил безопасности, диалога по вопросам примирения и усиления функций в области управления.

57. В процессе перехода от помощи к развитию ПРООН и ЮНФПА будут уделять дополнительное внимание: а) превентивной деятельности с целью сокращения уязвимости перед лицом конфликтов и стихийных бедствий; б) установлению взаимосвязи между конфликтами, стихийными бедствиями и изменением климата; с) обеспечению устойчивых решений на основе укрепления партнерских связей; и d) новым технологиям и перспективным системам для реагирования на чрезвычайные ситуации.

IV. Улучшение функционирования системы в области развития Организации Объединенных Наций

Согласованность, эффективность и актуальность

58. После утверждения Группой Организации Объединенных Наций по вопросам развития системы управления и подотчетности для координаторов-резидентов ПРООН, ЮНФПА и ЮНИСЕФ взаимодействовали с другими партнерами Организации Объединенных Наций с целью осуществления и мониторинга системы для координаторов-резидентов и членов страновых групп Организации Объединенных Наций. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития также подготовила новые описания должностных функций для координаторов-резидентов и руководящие принципы, касающиеся рабочих отношений для координаторов-резидентов и страновых групп Организации Объединенных Наций. Руководящие принципы содержат механизм для урегулирования споров между координаторами-резидентами и членами страновых групп Организации Объединенных Наций.

59. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития осуществляет пересмотр руководящих принципов для Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. Пересмотренные руководящие принципы, подготовка которых, как ожидается, будет завершена к концу 2009 года, имеют своей целью упростить процесс разработки Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, сделать ее более гибким и менее затратным по времени механизмом для разработки программ на страновом уровне и для обеспечения большей отчетности в отношении результатов. ЮНФПА и ПРООН активно взаимодействуют в проведении связанных с этим дискуссий.

60. ПРООН и ЮНФПА содействовали разработке межучрежденческой инициативы с целью подготовки стандартного оперативного формата для осуществления Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и для доведения информации о результатах до сведения национальных правительств, как предусматривается резолюцией 62/208 Генеральной Ассамблеи. Это в еще большей степени позволит согласовать практику отчетности и сократит финансовое бремя, связанное с представлением многочисленных отчетов.

61. При активном участии ПРООН и ЮНФПА Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития разрабатывает руководящие принципы для «единых бюджетных рамок». Руководящие принципы будут содействовать обеспечению согласованности и транспарентности в процессе планирования и подготовке бюджетов страновых групп Организации Объединенных Наций путем указания каждого вида финансируемой и нефинансируемой деятельности Организации, охватываемой Рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития завершит подготовку руководящих принципов в 2010 году.

62. ПРООН и ЮНФПА участвовали в осуществленных в 2008 году мероприятиях по оценке «единства действий», которые были осуществлены совместно правительствами и страновыми группами Организации Объединенных Наций. Результаты этих мероприятий, изложенные в кратком докладе, свидетельствуют о том, что: а) осуществляется усиление ответственности и руководящей роли правительств в обеспечении того, чтобы Организация Объединенных Наций оказывала поддержку национальным приоритетам в области развития; б) еще больше были усилены после уточнения схемы разделения труда в рамках системы Организации Объединенных Наций функции координаторов-резидентов; и с) процесс составления программ стал более скоординированным, согласованным и инклюзивным в отношении всех соответствующих мандатов Организации Объединенных Наций и экспертов.

63. Итоговое заявление межправительственного заседания представителей экспериментальных программ в странах по осуществлению «единства действий», которое состоялось в Кигали, Руанда, с 19 по 21 октября 2009 года, подтвердило результаты мероприятий 2009 года по оценке экспериментальных страновых программ, посвященных «единству действий».

Региональные измерения

64. ПРООН и ЮНФПА активно участвуют в работе групп директоров региональных отделений. Группы директоров региональных отделений: а) обеспечивают техническую поддержку для координаторов-резидентов и страновых групп Организации Объединенных Наций; б) осуществляют гарантирование качества Рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития; с) осуществляют оценку деятельности координаторов-резидентов; и d) урегулируют споры, как указано в системе руководства и отчетности для системы координаторов-резидентов. Они также содействуют деятельности региональных механизмов координации в региональных комиссиях Организации Объединенных Наций.

65. Некоторые группы директоров региональных отделений, как, например, группы в Восточной и Южной Африке, объединяются в рамках тематических групп. Такие тематические группы включают: а) поддержку и гарантирование качества и поддержку программ; б) цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия; в) создание потенциала; г) гендерные права и права человека; е) готовность к чрезвычайным ситуациям и гуманитарное реагирование; ф) продовольственную безопасность; г) здравоохранение; h) ВИЧ/СПИД; i) экологическую устойчивость; и j) изменение климата. Проблема заключается в том, в какой степени все организации системы Организации Объединенных Наций могут принимать участие в деятельности на региональном уровне, учитывая их различные оперативные механизмы и различную степень присутствия в некоторых регионах. Участие организаций системы Организации Объединенных Наций в работе групп директоров региональных отделений продолжает расширяться.

66. В последнее время создание региональных отделений ЮНФПА привело к: а) повышению эффективности операций; б) улучшению отношений сотрудничества с другими учреждениями Организации Объединенных Наций; и в) уделению большего внимания деятельности на местах. ПРООН и ЮНФПА взаимодействуют с организациями-партнерами Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить, чтобы группы директоров региональных отделений усилили свою поддержку разработке программ на страновом уровне.

Операционные издержки и эффективность

67. ПРООН и ЮНФПА при посредстве Комитета высокого уровня по вопросам управления Координационного совета старших руководителей оказывают поддержку согласованию оперативной деятельности. ПРООН, ЮНФПА, ЮНИСЕФ, Мировая продовольственная программа Организации Объединенных Наций и Секретариат Организации Объединенных Наций намереваются предложить согласованный свод финансовых правил и положений своим соответствующим руководящим органам в 2011 году в контексте реализации международных стандартов отчетности государственного сектора.

68. В 2009 году Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития одобрила проект руководящих принципов о согласовании закупок на страновом уровне. Группа осуществляет обзор руководящих принципов, касающихся общего обслуживания и учебной программы для страновых отделений. В целях укрепления национального потенциала в области управления государственными финансами ПРООН и ЮНФПА продолжают применять согласованный подход к осуществлению наличных переводов в рамках страновых программ. В этом году они также экспериментально апробировали общие информационно-коммуникационные платформы в двух странах, осуществляющих пилотные проекты «Единство действий».

69. Рабочая группа по совместному финансированию, финансам и аудиторским проверкам, председателем которой является ЮНФПА, готовит инструкционную записку по единым бюджетным рамкам. Это позволит организациям системы Организации Объединенных Наций выявить экономию с целью повышения эффективности в рамках административного бюджета и использовать средства для своих соответствующих программ. С учетом деятельности Фонда по достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации

тысячелетия, был создан новый фонд для оказания поддержки инициативам, касающимся «Единства действий» на страновом уровне. Новый фонд выделил более 80 млн. долл. США для стран, осуществляющих экспериментальные программы, и других стран с целью повышения согласованности и координации при осуществлении программ.

Потенциал системы Организации Объединенных Наций в области развития на страновом уровне

70. ПРООН и ЮНФПА привержены делу укрепления своего потенциала на страновом уровне, с тем чтобы отреагировать на руководящие указания, содержащиеся в резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи, включая: а) уделение большего внимания ориентированному на достижение результатов управлению; б) совершенствование процессов мониторинга и оценки; с) разработку субстантивных и актуальных программ; d) учет гендерного баланса; и е) создание потенциала. Обе организации приняли участие в ориентировочных учебных программах для персонала (включая программы для координаторов-резидентов, представителей и директоров страновых отделений), оценку внутреннего потенциала и реорганизацию и управление исполнением и оценки.

71. ПРООН и ЮНФПА сотрудничают с Колледжем персонала системы Организации Объединенных Наций, Научно-исследовательским и учебным институтом Организации Объединенных Наций, Международной организацией труда и другими партнерами в разработке учебных модулей для повышения потенциала персонала и эффективности его деятельности, в том числе модулей для руководства страновых групп Организации Объединенных Наций и семинаров-практикумов по координации трудовых навыков. ПРООН и ЮНФПА также оказывают поддержку программе под названием «Организация Объединенных Наций проявляет заботу», в рамках которой в ходе семинаров рассматриваются проблемы ВИЧ.

Оценка оперативной деятельности в целях развития

72. В 2008–2009 годах ПРООН и ЮНФПА предоставили ресурсы для расширения охвата независимых оценок и приняли участие в работе Группы Организации Объединенных Наций по оценке, председателем которой является ПРООН.

73. В 2008 году ПРООН завершила девять оценок результатов деятельности в области развития и расширила свой охват на 100 процентов. Текущие оценки результатов деятельности в области развития охватывают еще 15 новых стран, одни региональные рамки сотрудничества для региона Европы и Содружества Независимых Государств и третьи региональные рамки сотрудничества для арабских государств. Кроме того, ПРООН осуществила оценку взаимодействия ПРООН с Фондом для наименее развитых стран и Специальным фондом по проблеме изменения климата.

74. В 2008 году ЮНФПА осуществил 120 оценок: 112 на страновом уровне и 8 на региональном и глобальном уровнях. На страновом уровне ЮНФПА осуществил девять оценок совместно с другими организациями системы Организации Объединенных Наций. ЮНФПА также осуществил тематическую оценку своей деятельности в гуманитарной области. В ходе оценки были вынесены рекомендации, касающиеся осуществления стратегий гуманитарного реагиро-

вания ЮНФПА, роли ЮНФПА в координации гуманитарной деятельности в рамках Организации Объединенных Наций и соответствующих внутренних процессов и структур.

75. В июне 2009 года Исполнительный совет одобрил политику ЮНФПА в области оценки (DP/FPA/2009/4), цель которой состоит в том, чтобы в ЮНФПА оценки носили всеобъемлющий характер и содействовали укреплению отчетности, надзора и обучения для оказания поддержки решениям руководства и повышения эффективности программ. ПРООН и ЮНФПА также укрепляют свой потенциал в области оценки путем своего участия в работе Группы Организации Объединенных Наций по оценке с целью совершенствования показателей и подходов, касающихся отчетности по вопросам эффективности развития.

V. Последующая деятельность

76. ПРООН и ЮНФПА осуществляют мандат трехгодичного всеобъемлющего обзора политики на основе своих стратегических планов. В ключевые области трехгодичного всеобъемлющего обзора политики были включены стратегические планы ПРООН и ЮНФПА, 2008–2013 годы, контроль за выполнением которых осуществляется на основе показателей в рамках системы оценки результатов в области управления и развития. ПРООН и ЮНФПА уделяют особое внимание национальной ответственности и развитию национального потенциала.

77. В стратегическом плане ПРООН определяется двуединая роль ПРООН как руководителя системы координаторов-резидентов и как программы и партнера в области оперативного развития. В рамках этого контекста матрица институциональных результатов стратегического плана ПРООН отражает ключевые результаты, показатели и цели институциональной деятельности, связанные с трехгодичным всеобъемлющим обзором политики.

78. Результаты институциональной деятельности и соответствующие показатели включают: а) упор на совершенствование эффективности, результативности, согласованности и влияния системы развития Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить выполнение резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи и оказать странам помощь в достижении целей в области развития; б) укрепление ответственности системы координаторов-резидентов через посредство системы Организации Объединенных Наций в области развития; в) системы управления знаниями координаторов-резидентов; d) усиление потенциала координаторов-резидентов; е) мобилизацию ресурсов для деятельности Организации Объединенных Наций на страновом уровне; f) улучшение отчетности, касающейся бюджетных последствий; g) укрепление партнерских механизмов с партнерами Организации Объединенных Наций; и h) обеспечение более упорядоченных партнерских связей с международными финансовыми учреждениями.

79. ПРООН ежегодно представляет Исполнительному совету доклад о прогрессе, достигнутом в реализации целей в области развития. Последний доклад был посвящен практической реализации стратегического плана ПРООН, 2008–2013 годы (DP/2009/11).

80. Как указано в стратегическом плане (DP/FPA/2009/17), ЮНФПА оказывает поддержку странам в осуществлении национальных приоритетов, связанных с целями Международной конференции по вопросам народонаселения и развития на основе национальной ответственности и руководства со стороны охватываемых программами стран.

81. Создание национального потенциала является центральным элементом работы ЮНФПА на страновом уровне. ЮНФПА осуществляет контроль за предоставлением своей поддержки деятельности по созданию потенциала на основе таблицы показателей, содержащихся в его стратегическом плане. Рекомендации, содержащиеся в резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи лежат в основе стратегии ЮНФПА, касающейся реформы Организации Объединенных Наций, которая является одним из приоритетов деятельности ЮНФПА. Поэтому Фонд включил показатель, касающийся реформы Организации Объединенных Наций, в число показателей достижения результатов в области управления своего стратегического плана, осуществление которого он контролирует с помощью показателей и целевых заданий.

82. ЮНФПА ежегодно представляет доклады Исполнительному совету о достигнутом Фондом прогрессе в реализации показателей, содержащихся в его рамках достижения результатов в области развития и управления. Самый последний доклад (DP/FPA/2009/2 (Part I)) содержит информацию о показателях, касающихся вклада ЮНФПА в ключевые области, изложенные в резолюции 62/208 Генеральной Ассамблеи. К ним относятся участие ЮНФПА в совместных программах, учет основных проблем, отмеченных в программе действий Международной конференции по народонаселению и развитию в контексте помощи в целях развития Организации Объединенных Наций, сотрудничества Юг-Юг и сотрудничества в создании потенциала.

VI. Рекомендации

83. Исполнительный совет может пожелать принять к сведению настоящий доклад (E/2010/5) и препроводить его Экономическому и Социальному Совету наряду со своими замечаниями и указаниями, представленными делегациями.